|  |  |
| --- | --- |
| Ausgleichsquittung zwischen  Chitanţă de compensare între | |
| **Arbeitgeber: (Angajator)**  Name .....................................................................  Vorname.................................................................  Straße ....................................................................  PLZ. ........................................................................  Ort ..........................................................................  Der oben genannte Arbeitnehmer war in der Zeit vom ................................ bis .............................. im Betrieb des Arbeitgebers beschäftigt.  Der Arbeitnehmer hat folgenden Lohn erhalten: ....................................................... €.  Der dem Arbeitnehmer zustehende Urlaub wurde durch Zeitausgleich gewährt. Es besteht also kein Urlaubsanspruch / Urlaubsabgeltungsanspruch mehr. Die Vertragsparteien sind sich darüber einig, dass mit der Zahlung der vorgenannten Summe alle Geldansprüche / geldwerten Ansprüche des Arbeitnehmers gegen den Arbeitgeber erfüllt sind, keine weiteren Ansprüche mehr bestehen und auch nicht gerichtlich geltend gemacht werden | **Angajat: (Arbeitnehmer)**  Numele de famiglie ………………………………………..  Prenumele ………………………………………………………  Strada ……………………………………………………………..  Cod poştal………………………………………………………..  Localitatea ……………………………………………………….  Angajatul susnumit a lucrat în perioada de la ................................... până la ............................ în întreprinderea mea.  Angajatul a primit următorul salariu:  ................................................ €.  Concediul care îi revine angajatului a fost acordat prin compensarea timpului. Nu mai există deci nici o drept de concediu/drept la compensarea concediului. Părţile contractuale au căzut de acord ca odată cu plata sumei menţionate anterior sunt satisfăcute toate drepturile băneşti/revendicările de valori băneşti ale angajatului faţă de angajator, nu mai există alte drepturi şi nu sunt revendicate în instanţă. |
| …………………………………….  Ort, Datum (locul, data)  …………………………………………… ……………………………………………….  Unterschrift Arbeitgeber (angajator) semnătură angajat | |